| Genre du véhicule | Marque de fabrique | Type | Fiche d'homologation No |
|---|---|---|---|
| 51) Chariot de travail agricole (véhicule spécial) *) | C L A A S | Dominator 68 (156) (à partir du No du châssis 15 600 554) | CH 5160 37 |

| | |
|---|---|
| Constructeur | CLAAS OHG, D-4834 Harsewinkel (D) |
| Identification sur la plaquette du constructeur | "156" |
| Identification numéro du châssis | "156....." |
| Plaquette du constructeur | à droite, au-dessus de la roue avant, sur le cadre de la plateforme du poste de commande |
| Numero du châssis | à l'avant, à droite, sur paroi avant, sous le poste de commande |
| Identification du moteur | " TW " devant le No du moteur, en haut sur le socle de la pomme à injection |
| Importateur | BACHER LANDMASCHINEN AG, Schönmattstrasse 5, 4153 Reinach / Meier Maschinen AG, 8460 Marthalen |

**Châssis**

| | |
|---|---|
| Nombre d'essieux/pneus | 2 / 4 |
| Suspension | - |
| Direction | hydrostatique,assistance hydraulique;s.roues AR |
| Entrainement | sur roues avant |
| Frein de service | hydraulique, à expansion interne, sur arbres à pignon resp. sur les roues avant, frein indépendant,2 pédales avec verrouillage |
| Frein auxiliaire | mécanique, à expansion interne, sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur les roues avant |
| Frein d'arrêt | identique au frein auxiliaire,levier av,secteur |
| Ralentisseur | - |
| Contrôle 2 circuits | - |

**Moteur**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Marque | PERKINS | Type | 6.3544 (TW) |
| Construction | en ligne | Temps | 4 |
| Carburant | D | Position | au centre |
| Refroidissement | eau | Cylindres | 6 |
| Alésage | 98,5 | Course | 127 |
| Cylindrée | 5804 | CV-Impôt | 29,56 |
| Puissance en kW | 73,6 DIN | à min-1 | 2500 |
| Couple max. Nm | 316 | à min-1 | 1400 |
| Déparasitage | - | | |
| Silencieux | 1 = 495x210x100mm; avec déflecteur insonorisé à droite en haut dans la grille du radiateur, devant le radiateur (env. 690x650 mm) | | |

**Carrosserie/Equipement** moissonneuse batteuse §)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nombre de portes | 1 | Indic. vitesse | - |
| Ceintures sécurité avant | - | arrière | - |
| Cale | 1/610x200x330 mm | Rétroviseurs | gauche + droite |
| Antivol | - | Essuie-glace | 1 |
| Réservoir carburant | 1/295 l, tôle d'acier | | |
| Avertisseur | HELLA el 20011 E1 ou d'autres modèles homologués | | |

Nombre de places total 1 av ____ centre ____ ar ____

| Poids | avant | arrière | total |
|---|---|---|---|
| Poids à vide | 5500 | 1700 | 7200 |
| Répartition charge | | | - |
| | | | - |
| Poids garantis | 6750 | 3300 | 9000 |
| Pneus | 18.4/15-30 | 11.5/80-15 | +) |
| Ply/bar | 10 / 1,8 | 8 / 2,7 | |
| Charge | 5630 | 3350 | |
| pour Vmax | 30 | 30 | |
| Jantes | DW 14 x 30 | 9.00 x 15.3 | |

| Dimensions | intérieur | extérieur | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Longueur | | 8685 | Empattement | 3435 | |
| Largeur | | 3500 | Essieu double av | | ar |
| Hauteur | | 3750 | Voie av | 2155 | 2405 |
| Porte à faux avant | | 3150 | Voie ar | 2050 | 2700 |
| Porte à faux arrière | | 2100 | Braquage Ø g | 12900 | d 12800 |
| Garde au sol | à vide | - | en charge | - | |

| | mécanique | automatique |
|---|---|---|
| Garantie poids remorquable avec/sans frein | 2500/1800 | |
| Garantie poids de l'ensemble | | |
| Poids remorquable testé | | |
| Charge garantie sur le toit | | |
| Vitesse maximale selon le constructeur | 25 | km/h |

testée 20,0 km/h à min-1 2500 moteur ____ pnse de force ____

| Emissions de bruit | | Au passage | Mesure à l'arrêt | | Remarques |
|---|---|---|---|---|---|
| Boite de vitesses | i-e | dB/A | dB/A | min-1 | |
| m3 | 30,5 | 83,0 | 76,0 | 1875 | ab) |
| F | G | H | J | | R |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| De fumée OCE annexe 3 | ECE-24 | | | | |
| b= 2,10 à 2400 min-1 | k= | à | min-1 | k= | à min-1 |
| b= à min-1 | k= | à | min-1 | k= | à min-1 |
| b= à min-1 | k= | à | min-1 | k= | à min-1 |
| O | O+P | | | | |
| S Bacharach = 2,0 | Pompe d'injection | C A V | | | |

**Indications pour le permis de circulation** (Code)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Genre du véhicule | Chariot de travail agricole (véhicule spécial) | | |
| Marque et type | C L A A S D o m i n a t o r 6 8 | | |
| Homologation No CH | 5160 37 | | |
| Carrosserie | moissonneuse batteuse | | |
| Places | total 1 | avant | |
| Poids à vide | 7200 | Carburant | D |
| Charge utile | - | Cylindrée | 5804 |
| Poids total | 7200 | CV-Impôt | 29,56 |

**Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation**

*) Véhicule spécial : largeur.

+) Variante de pneus : AV = 23.1/18 - 26 10 PR 6490 (1,4) Vmax 30 km/h
AR = 12.5/80 - 18 6 PR 3580 (1,9) 30 km/h
d'autres variantes de pneus sont possibles avec Speed- et Load-Index équivalents.

§) Carrosserie Equipement : sur demande avec cabine; sur demande avec cueilleur de maïs (code 167); contrôler les dimensions, les poids, la charge sur l'essieu arrière (20 %), la charge des pneus, l'équipement, le comportement de freinage; la hauteur des feux de croisement, de position et des clignoteurs AV-latéraux est admise pour raisons techniques; dégivreur exigé.

Inscription dans le permis de circulation:
101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
115 - feu orange obligatoire (pour largeur supérieure à 3000 mm);
125 - autorisation spéciale obligatoire;
136 - permis de conduire de la catégorie "F" obligatoire;
137 - signalisation jaune/noir: panneaux ou fanions à l'avant et à l'arrière (largeur du véhicule);
138 - protection : sur la faucheuse ou l'ouverture d'alimentation;
139 - enveler : les diviseurs; les tables de coupe dépassant 3500 mm de largeur;
141 - assurer : les leviers de commande de la partie hydraulique de travail; l'échelle repliée; la cheminée de vidange rentrée au moyen d'un levier avec verrou intégré;
167 - carrosserie interchangeable: moissonneuse ou hache-paille.

Lieu et date de l'homologation Harsewinkel (D), 08.05.84
Schö/PR

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation